

INHALTSVERZEICHNIS

Vorwort.....	IX
---------------------	-----------

I. Kodikologie

Дианова, Т. В.: Исследование бумаги и бумажных водяных знаков мартовского тома Софийского комплекта Великих Миней Четых митрополита Макария	1
---	---

Dianova, T. V.: Untersuchung des Papiers und der Wasserzeichen des März-Bandes des Sofijskij spisok der VMČ (Zusammenfassung)	11
---	----

Костюхина, Л. М.: Русские писцы в книжной мастерской митрополита Макария (по Успенскому списку Великих Миней Четых)	21
---	----

Kostjuchina, L. M.: Die russischen Schreiber im Skriptorium des Metropoliten Makarij (nach dem Uspenskij spisok der VMČ) (Zusammenfassung)	37
--	----

II. Zur Genese des Sammelband-Typus „Große Lesemenäen“

Daiber, Th.: Bemerkungen zu Bestand und Anordnung der Texte im März-Band der „Großen Lesemenäen“	43
--	----

Дайбер, Т.: Замечания о составе и последовательности текстов в мартовском томе ВМЧ (Резюме)	75
---	----

Кобяк, Н. А.: К вопросу об издании Великих Миней Четых Императорской Археографической комиссией	77
---	----

Kobjak, N. A.: Zur Edition der VMČ durch die Kaiserliche Archäographische Kommission (Zusammenfassung)	93
--	----

Архимандрит Макарий: К вопросу о библиотеке Всероссийского Митрополита Макария.....	99
Archimandrit Makarij: Zur Frage der Bibliothek des Allrussischen Metropoliten Makarij (Zusammenfassung).....	104
Плигузов, А. И.: Предисловия к Великим Минеям Четым митрополита Макария: поиски жанра.....	107
Pliguzov, A. I.: Die Vorworte des Metropoliten Makarij zu den VMČ: Versuch einer Genrebestimmung (Zusammenfassung)	118
Шульгина, Э. В.: Сравнительный анализ состава мартовских томов Чудовской и Макарьевской (по Успенскому списку) Миней Четых.....	121
Šul'gina, Ė. V.: Vergleich des Textbestands der März-Bände aus den Čudov-Lesemenäen und den VMČ (nach dem Uspenskij spisok) (Zusammenfassung).....	137
Weiherr, E.: Zu den Abhängigkeitsverhältnissen der drei Fas- sungen der Großen Lesemenäen des Metropoliten Makarij.....	139
Вайер, Э.: К вопросу о взаимоотношениях между тремя версиями ВМЧ (Резюме)	159

III. Philologisch-textologische Einzeluntersuchungen

Kindermann, N.: Die Vita des Makarij Koljazinskij in den Großen Lesemenäen des Metropoliten Makarij.....	161
Киндерман, Н.: Житие Макария Колязинского в составе ВМЧ (Резюме).....	185
Минчева, А.: Славянските преводи на житието на Григорий Велики.....	187
Minčeva, A.: Die slavischen Übersetzungen der Vita Gregors des Großen (Zusammenfassung).....	207
Мострова, Т.: Преписът на Лествицата на Йоан Климакс в мартенския том на великите чети-минеи на митрополит Макарий	209
Mostrova, T.: Die Version der <i>Scala paradisi</i> des Johannes Klimax im März-Band der VMČ (Zusammenfassung).....	241

Reinhart, J.: Die Textologie der kirchenslavischen Übersetzung der Evangelienhomilien Gregors des Großen.....	245
Райнхарт, Й.: Текстология церковнославянского перевода евангельских бесед Григория Великого (Резюме)	291
Voß, Chr.: Zwei altbulgarische Übersetzungen der Vita des Johan- nes Hesychastes. Zur Frage der Archaizität des martyrologischen Textbestandes für den Monat März im Codex Suprasliensis und im Uspenskij spisok der VMČ.....	297
Фосс, К.: Два древнеболгарских перевода жития Йоанна Исихаста. К вопросу об архаичности martyрологических текстов месяца марта в Супрасльском сборнике и в Успенском списке ВМЧ (Резюме)	334
Voß, Chr.: Die Mariä-Verkündigungshomilie <i>Πάλιν χαρᾶς</i> <i>εὐαγγέλια</i> in Sborniki des 11.-16. Jahrhunderts. Zu den ty- pikarischen Lesesammlungen im Zweiten Südslavischen Einfluß.....	337
Фосс, К.: Благовещенская гомилия <i>Πάλιν χαρᾶς εὐαγγέλια</i> в сбор- никах XI-XVI веков. К вопросу об уставных четых сборниках в эпоху Второго Южнославянского влияния (Резюме)	372